# PERCEPTIONS AND MISCONCEPTIONS SEEING AMERICA, SEEING ASIA



# ASIA BOOKROOM

New York Antiquarian Book Fair 2017

#### ASIA BOOKROOM

#### New York Antiquarian Book Fair 2017

Welcome to Asia Bookroom's catalogue for the 2017 New York Antiquarian Book Fair. This catalogue highlights some of the items on our stand that illustrate influences and relationships between East Asia and the West during the last two centuries. In particular we have items, issued during and around Percy's visit to Japan, that reflect contemporary Japanese views of the United States. Our stock includes Antiquarian books, maps and ephemera; we urge you to visit our website www.AsiaBookroom.com for a fuller description of most of the items in this catalogue.

Asia Bookroom is located in Canberra, Australia's national capital. Through our network in the Asian region we have developed many strong relationships which enables us to buy materials that are uncommon in the Western world. We are used to working closely with libraries and collectors around the world to build their collections. We welcome the opportunity to discuss your collecting interests.

We hold a substantial stock of Asian material in our Canberra shop where we welcome visitors. However as our customers are scattered across the globe we issue over 40 specialised lists by email. These lists include books, ephemera, maps and other materials on paper all with an Asian focus. We hope that you will choose to receive lists in your areas of interest. To subscribe visit www.AsiaBookroom.com or send an email to Books@AsiaBookroom.com.

Prices are in Australian dollars. As a guide we have included the approximate US dollar price current at the time of printing.

Front cover - Nine Finger Geisha with African (American?) Advertising Poster (Page 10) Lower cover - Japanese Late Edo description of America and Russia (Page3)

#### ASIA BOOKROOM

Unit 2 1-3 Lawry Place Macquarie Canberra A.C.T. 2614 Australia

+61 02 6251 5191 ВООКЅ@АЅІАВООКООМ.СОМ

www.AsiaBookroom.com

# Americans Choose A Brilliant Person From Their Country To Be Their Leader

北亜墨利加ノ内合衆国 欧邏巴ノ内帝国露西亜.

## [United States in North America - Russian Empire in Europe]

Black and white woodblock kawaraban or broadside, 31.8 x 23.5cm. some light creasing, upper margin lightly soiled, very good copy. (circa Ansei 1. 1854).

An unusual kawaraban on the United States and Russia, whose representatives had arrived uninvited to Japan the previous year. It shows the portraits of two officers, an American and a Russian. It seems likely that the two men depicted are Commodore Matthew C. Perry and Vice-Admiral (later Count) Yevfimy Vasilyevich Putyatin (although neither are named) as both visited Japan during 1853 in an effort to open trade with Japan. The text gives details about the United States and Russia. The section on the United States, titled United States in North America, explains the growth of nation from eight states, to 32 states. It explains that the king of the US does not gain power by the dismissal of their predecessor, but that the US leader is a brilliant person selected from the country as a whole. This person prescribes the laws of the land and the system is known as a



republic. The capital is Washington and although originally Europeans established the United States, the behaviour of the Americans is different to Europeans. Americans are gallant, learned and law abiding. It reports the United States, though a little colder than Japan, is rich.

Titled *The Russian Empire in Europe* the second section reports that Russia is the biggest country in the world and that it consists of 51 states. The capital is St Petersburg and the country so large that it is not possible to measure. It reports that the Russian General of all the forces, Peter the Great, was the most powerful and the most effective leader of any army in European history. The text describes the Russian people as gallant but quite aggressive.

A scarce piece of Japanese foreign relations ephemera published at a time of great crisis in Japanese history.

AU\$2,000 (Approximately US\$1,500)





# James Biddle's Abortive Attempt to Establish Trade Between the United States and Japan

弘化三年アメリカ船並紅毛属国デンネマルク船一件.
On the American Ships and the Danish Ship under the Dutch Rule
which arrived in 1846

12 folded leaves (two detached), some light soiling, creasing at corners, a little insect damage in a few places causing the loss of a few characters.  $24 \times 17$ cm. (circa 1846).

Manuscript copy of a Japanese letter discussing the arrival at Uraga of the two American ships led by James Biddle and the Danish ship Galathea. James Biddle preceded Commodore Perry's arrival in Japan by seven years. His mission was to open trade between Japan and the United States. Just as Perry was to do years later, the American ships anchored off Uraga at the entrance to Edo Bay, but due to misunderstandings and the Japanese authorities very decided lack of interest in trading with the United States, his mission was not successful. The Danish ship, Galathea was on a two year voyage around the world (1845-1847) engaging in scientific research, working on political goals and searching for new trading opportunities. Her visit to Uraga was also unwelcome and she left for the United States.

AU\$950 (Approximately US\$710)

# Rumours of the Coming of Perry, A History of the United States, Whaling and other Exotic Tales!

異聞叢 北米利堅合衆国考抄

嘉永三年庚戌別段風説書崎陽和解 & 小花和正助上海防策

[Summary on the United States of North America; Special News in 1850 Translated into Japanese in Nagasaki AND Proposal on Coastal Defence]

Japanese manuscript on 49 folded leaves containing 3 documents bound in traditional four hole stab binding, patterned blue paper covers, small section of paper title label present, light staining lower section of leaves and on covers, some insect damage in text and on covers without significant loss. Contents are generally good. 28 x 19.5cm. No date. Late Edo period.

The first of the three documents in this collection chronicles United States hisory and geography. The document includes a great deal on Japanese US relations including the arrival in 1845 of the American whaling ship, Manhattan, from New York to Uraga with rescued Japanese castaways aboard and the operations of many Western whaling ships near Japan. The document ends with the arrival of Commodore Perry with the four black ships in 1853.

The second document in this collection 嘉永三年庚戌別段風説書崎陽和解 [Special News in 1850 Translated into Japanese in Nagasaki] is a foreign affairs report written in 1850 presented to the Edo government. The document is full of interesting world news. Some notable events include: a rumour that the United States had stated the intention of trading with Japan, predicting the visit of Commodore Perry only three years later. Notice of the Governor of Hong Kong, Sir George Bonham's, intention to visit Shanghai and Peking; details of British warships operating off the East Indies and near China; the death of the Chinese Emperor, Daoguang in 1850; Governor of Macau, João Maria Ferreira do Amaral's revoking of the Qing government's right to collect rent and the issuing events which led to his death; migration to the California Gold Fields.

The third 小花和正助上海防策 [Proposal on Coastal Defence] is a proposal to the Edo government by Ohanawa Shōsuke. written as a reaction to the arrival of the American fleet in 1853. He was against trade with foreign countries and argued that all foreign ships be expelled.

AU\$2,750 (Approximately US\$2,060)







# Letter - Perry, Christianity and the Opening of Japan

筑波秘翰. 佐田信行

Secret Letter from Tsukuba. Sada Nobuyuki (Transcriber)

6 double folded leaves, original paper covers, red chop and ink title upper cover. Some light soiling and small section of insect damage covers, generally very good. 27 x 20cm. Man'en 1. 1860.

This very interesting manuscript titled 'Secret Letter from Tsukuba' is a copy of a letter addressed to Ii Naosuke, 井伊直弼 (1815-60), then Chief Minister of the Edo Government. The author of the letter is unknown, the word 'Sender' where the author's name would be expected. Since Tsukuba is the name of a mountain which symbolises the Mito Domain [present Ibaraki Prefecture], the sender is probably Ii's political foe, Tokugawa Nariaki 徳川斉昭 (1800-60), who was a warlord of the Mito Domain. Ii Nariaki, then the Edo Government's Coastal Defence Officer, was one of the prominent leaders of the Pro-emperor sonno joi groups (those who wanted to expel foreigners), while Ii was supporting the opening of Japan to the outside world. The letter discusses trade, Christianity, open ports and the setting up of a consulate after the arrival of the American ships led by Commodore Perry in 1853.

AU\$950 (Approximately US\$710)



# Japanese Manuscript Describing the Great Commotion on the Arrival of Commodore Perry

嘉永六年異国船到来之始末

#### Circumstances on the Arrival of Foreign Ships in 1853

11 manuscript pages on 6 folded leaves, string ties. Leaves creased at two corners, evenly browned with some occasional soiling, neat correction laid down over 4 characters, light vertical crease. 29 x 18.5cm.

A good copy of a fascinating contemporary report.

This contemporary report describes the great shock and upheaval felt by the Japanese populace following the arrival of Commodore Perry's four American ships in June 1853. The manuscript begins with the arrival of the Black Ships at Uraga and tells of the enusing panic the ships caused amongst the Japanese population as far away as Shinagawa. Mention is made of the Feudal Lords concern that this was the beginning of a much larger attack by a foreign power. Details of the ships are given including size, one mentioned at 45 Ken, as well as numbers of masts and cannons etc. Distances, in Japanese *ri*, are given to such places as Ryukyu (Okinawa); Chosen (Korea); the Netherlands, Nanjing, England and America. The final section includes a list of warlords assigned to the vital responsibility of coastal guard duty.

AU\$1,750 (Approximately US\$1,310)

# American Lady and Boys Japanese Mid 19th Century Handbill

亜墨利伽洲婦人. [American Lady]



Japanese black and white illustrated woodblock handbill,  $23 \times 30$ cm. Some damage with a little loss upper right but otherwise very good. No publication details.

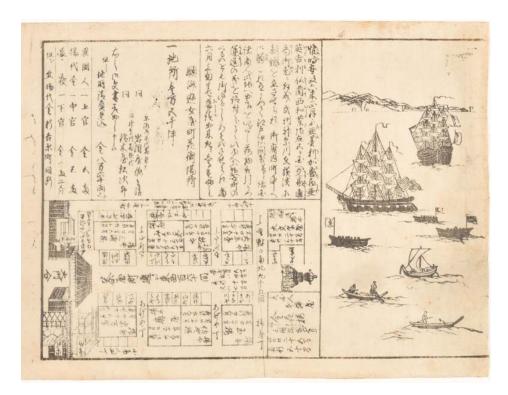
This interesting handbill was very probably published in the late Edo period when Japanese interest in information about America and its people was heightened following the arrival of Biddle and then Perry. Due to the strict government policies of the time accurate information about the United States was difficult to obtain as this handbill rather quaintly demonstrates. Divided into three sections, the most prominent section features an image of an American woman with accompanying text, the two other sections; an object which appears to be a fountain, and, in the lower section two American boys.

The text which accompanies the image of the American woman translates as "[She is] the most beautiful woman in the west. Her name is 'Akirisanteru' [Alexandra?] and she is nineteen years old. She wears an exotic ornament on her head and silk shawl like a Buddhist robe on a tight-sleeve blouse. She covers the lower body with a black skirt made of thin cloth. Her skin is white and her hair, though curly, is dark and shining. She wears an undershirt made of red western cloth, and wears gold ornament with a hexagonal pattern around her neck. She wears earrings made of a silver ring and coral and holds a parasol in her hand."

The image of the two American boys is described in the following terms: "The older boy is twelve years old and holds a heavy vase made of iron. The younger boy is four years old and holds a racket."

The object in the upper left section is named as a "Konstapontein" and appears to be an interesting piece of scientific technology rather than a garden ornament. Although it is not clear exactly what it is, both the image itself and the sound of the word "pontein" strongly suggest it is a fountain of some sort. It seems likely it is a Dutch novelty scientific device, the upper cover of it described as being made of glass.

A\$1,500 (Approximately US\$1,125)



News-Sheet Yokohama Pleasure Quarter for Foreigners 瓦版 横浜遊女町

Black and white kawaraban or Japanese news-sheet announcing the opening of a new pleasure quarter for foreigners in Yokohama. Sheet measures  $30.5 \times 23.5 \text{cm}$ . Right margin trimmed, few small creases otherwise very good. Edo Ansei 6 [1859].

In 1858, the Edo government signed an amity and commerce treaty with the United States, the Netherlands, Russia, England, and France, consequently opening Yokohama to these countries. The following year the Gankiro pleasure quarter, exclusively for foreigners, was opened in Yokohama. This kawaraban gives a plan of the pleasure quarter, an illustration showing the ships from the five countries as well as Japanese boats and a price list at the right upper corner.

AU\$1,750 (Approximately US\$1,310)

# Nine Finger Geisha with African (American?) Advertising Poster

白麗水ポスター [Hakureisui Poster]

Colour lithograph poster 54.5 x 38cm. Two closed tears from margin, tiny chip and one small hole. Very good.

[Osaka?]. (circa 1910).

This early 20th century Japanese advertising poster for the face lotion, *Hakureisui*, features the image of the most popular pin-up girl in Japan in the 1910s - the geisha later known as Teruha 照葉. On the poster alongside Teruha is a cartoonesque image of an African (African American?) in a suit, his face double the size of Teruha's, each pointing to the skin of the other - a frightening example of racial stereotyping!

Teruha was born as Takaoka Tatsuko 高岡辰子 in Nara in 1896. At 12 she was sold by her father, her fortune changed two years later when she began training as a geisha in Osaka, taking the name of Chiyoha 千代葉. Due to her stunning looks she quickly became very well known. In 1911 the break up of a relationship caused her to cut off her small finger. She moved to Tokyo where she became a geisha, took the name Teruha 照葉. and became known as the "Nine-finger Geisha".



Teruha married twice but in both cases the marriage ended badly. Her first marriage to a stock broker brought her to the United States. While in New York she had an affair with a woman. On her return to Japan the scandal of her affair became known causing the break-up of her marriage broke up. She returned to New York, later living also in London and Paris. In 1935 she became a Buddhist nun at Gio-ji Temple in Kyoto, where it appears she lived happily until her death in 1994.

Takegaki, the company who made the lotion advertised on this poster was located in Osaka. The caption on the poster at the lower right translates as: "For a face like this,[use] Hakureisui which removes pimples and makes [the face] white."

A\$1,500 (Approximately US\$1,125)

# Japanese Zeppelin Game Visits New York

ツエッペリン世界一周双六/新案陸上大競技双六 鈴木御水,渋谷重雄

[Zeppelin Around the World Tour Sugoroku AND Newly-designed Athletics Sugoroku Suzuki Gyosui, Shibutani Shigeo]



Colour double sided folded sugoroku or Japanese board game on paper, player's paper pieces on lower margin, tape repairs on folds on the athletics sugoroku side, some light wear. Corner torn with a little loss and some small loss in margins not affecting either game.  $53 \times 73 \text{cm}$ .

實業之日本社 [Jitsugyō no Nihon-sha]. Tokyo (東京) Showa 5 [1930].

Published to commemorate the visit to Tokyo in 1929 of the LZ 1127 Graf Zeppelin while on its famous round the world trip known as Weltrundfahrt 1929 or Graf's "Round-the-World" flight in August 1929. The flight officially began and ended at Lakehurst Naval Air Station in New Jersey. Understandably this flight drew a great deal of interest in the US, as Randolph Hearst was the commercial backer, as well as one of the Zeppelin's nine passengers, but clearly each country made it their own. Although the flight began and ended in New Jersey, this game uses Tokyo as the start and end point. Other places visited include Manchuria, Siberia, Moscow, North Pole, Africa, New York, South Pole, and Hawaii. On the reverse side of the sheet is another sugoroku with an athletics theme.

AU\$450 (Approximately US\$340)



# Resist US Aggression and Aid Korea!

#### Chinese Commercial Box Label

南雁牌

[Chinese Crate Label - Nan Hui Brand]

A Chinese box or crate label printed in red. Decorative ribbons and flowers surround the manufacturer's details and trade mark in middle section. Very good condition. Text in traditional Chinese. 34 x 22.4cm.

Text upper and lower margins give details of the product. Stock ID: 727/Number per unit: half dozen/Product name: Flat ankle nap cloth socks/Foot size: 25cm.

Text left and right margins translates as "Resist US Aggression and Aid Korea/Protect Our Homes and Defend Our Country." Text in middle section from top to bottom reads "Registered Trade Mark/Chinese Department Store Company/Jiangsu Province Branch/ Processed and Monitored by Wuxi Purchase and Supply Station/Manufactured by Nanhui Village Handmade and Machine-made Socks Joint Agency". No publication details. (circa 1950).

AU\$300 (Approximately US\$225)



# Korean War Anti-United States Chinese Propaganda Handbill

[抗美援朝宣傳畫]

### [Chinese Propaganda Prints To Support Korea and Fight Against the US]

Coloured Chinese propaganda handbill printed in red. Advocates the support from the general public for the Korean War. Occasional light creasing, very good copy, text along upper and lower margins in traditional Chinese, 18.9 x 26.9cm.

No details of publisher. (circa 1951).

Text in upper margin reads, "To reinforce the power to resist US aggression and aid Korea; to increase the production support to the frontline!"

Text in lower margin reads, "Join You Dai Xin Liang Savings to support the development of the nation's economy!"

A\$150 (Approximately US\$115)

# Missionaries Adopt Chinese Traditional Papercuts as Fundraiser

Chinese Paper Cut Album from Presbyterian Mission in Chefoo Filial Sons of Old China - Temple Hill Paper Cut-Outs



8 very striking black and white paper cuts each laid onto a thick cream paper with deckled edges. Accompanying text on glassine tissue guard opposite. Bound in untitled attractive pictorial brocade fabric covered boards, Chinese five hole stab binding. Few small closed tears and bookplate of Etta Terrell Martin upper paste down. 8 x 23.5cm. A very good copy of a beautiful collection of Chinese papercuts. no date. (circa 1930).





The Self-Help Department of the Women's Bible School, Presbyterian Mission at Chefoo, the issuer of this charming album of paper cuts at times invited their Chinese craftswomen to 'Christianise' the traditional Chinese technique of paper cuts. However in this case the theme is Chinese; the "filial sons of China" are shown in papercut with the story of each on the opposite leaf.

AU\$500 (Approximately US\$375)



# Stunning Japanese Historical Atlas of China

唐土歴代州郡沿革地圖. 長久保赤水

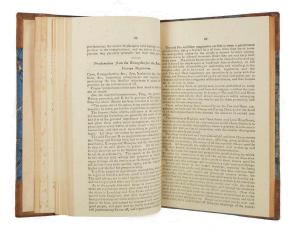
# [Japanese Colour Woodblock Historical Atlas of China Nagakubo, Sekisui]

Thirteen colour double page woodblock maps, bound in Japanese accordion binding, 34 x 20cm, map size 34 x 39cm. Includes the foreword from the 1789 first edition. A little worming on maps mainly at upper and lower corners neatly repaired. Paper covered boards lightly rubbed and soiled, paper title label upper cover little insect damage in a few small places with a little minor loss to one character.

Third edition. 京屋淺二郎. 大阪. 天保6 [1835].

Japanese historical atlas of Chinese maps which traces Chinese history from the early times through to the Qing Dynasty. First published in 1789, two editions of this atlas were published in 1835. This handsome atlas was very popular and was published in at least seven different editions between 1789 and 1857. 京屋淺二郎

AU\$3,000 (Approximately US\$2,250)





Stock ID: 157243

## Narrative of the Late Proceedings and Events in China John Slade

vi + 2 + 3a - 3f + 3 - 182pp + [3] + appendix 75 pp. Short closed tear upper margin title page, some foxing and browning endpapers and title page, very occasional spotting but in general the text is very clean. Two contemporary signatures upper margin title page a little trimmed. Half morocco a little worn at extremities, marbled paper covered boards. 19.5 x 13cm. Lust 577. Cordier 2360. Printed at the Canton Register Press. Canton. 1839.

John Slade, the printer at the Canton Register, published a great number of the documents, letters and opinions contained within these pages in the lead up to the First Opium War. As he did so it occurred to him "how useful a preliminary study for those of his distant fellow-countrymen interested in the late events" would be. This resulting work uses a great many source documents to explain the situation as he saw it between the key players - British and Chinese at the time.

The 75 page appendix which John Slade advises reading first, comprises Chinese documents, translated largely by Mr J. Robert Morrison, with others translated by Mr Thom and Mr Samuel Fearon. Reading the Chinese viewpoint as John Slade recommends would enable his "distant fellow country-men to approach the question of the trade in opium, with considerable knowledge of the tactics of the Chinese government as applied to it..."

Rare.

AU\$9,500 (Approximately US\$7,120)

# **Presentation Copy**

# "...a book almost unique in its mode of printing..."

Philo-Sinesis.

[Karl Frederich August Walter William Medhurst Gützlaff 1796 - 1857] Notices on Chinese Grammar. Part I. Orthography and Etymology

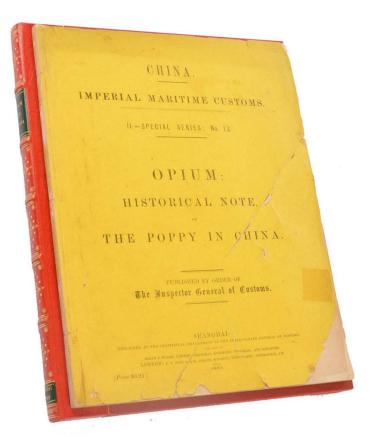


[4pp] + 148pp. Handsome later half-crushed morocco, marbled paper covered boards, spine lettered in gilt. Presentation copy inscribed "From the Rev. Char Gutzlaff" in ink on first blank, ownership details of "G.G. Alexander R.M. Artillery/ Chusan Feby 1843. Notes in ink in Chinese and English relating to Chinese study on several leaves, some marginalia, last blank includes pencilled notes apparently in a

romanization of Chinese. Edges water stained, some browning. Lust 1014. Cordier 1669- Löwendahl 1670. Octavo. 21.5 x 12.5cm. Rare. Mission Press. Batavia. 1842.

Bridgman wrote in *The Chinese Repository* "This little volume of grammatical Notices is a book almost unique in its mode of printing. In 1831 and 1832, Mr Medhurst, the indefatigable superintendent of the Batavia Mission and its 'mission press', published two vocabularies, Japanese and Corean, which were printed entirely by lithography. The toil and expense of writing out so many words and writing them too in a Roman text hand, induced Mr Medhurst to try if he could not use common movable types and lithographic printing in conjunction; and this little book is the result. All the English portion of it was 'set up' (as the printers phrase it) in movable types with blanks left for Chinese characters, and an impression was then taken and transferred to the lithographic stone, on which the blanks for Chinese writing were afterwards filled in with the pencil, - and the whole was then printed together in the same manner as ordinary lithography..."

A\$13,500 (Approximately US\$10,125)



Opium: Historical Note, or The Poppy in China Dr. [Joseph] Edkins. [1823-1905]

Black and white engraving in text "Pipe for smoking tobacco through water". iv + 50pp English text + [1] blank + xxvii pages in Chinese. Index, Original bright yellow original wrappers. Number 13 in China Imperial Maritime Customs II - Special Series. Upper paper cover chipped and torn with tape repairs. Presented in a very handsome quarter calf clamshell box, spine decorative gilt, raised bands, contrasting title labels lettered in gilt. 28 x 21.5cm.

First edition of Joseph Edkins work later republished by the Inspector General of Customs at the Statistical Dept of the Inspectorate General of Customs. Shanghai. 1889.

AU\$4,750 (Approximately US\$3,560)

## Early People's Republic Publisher's Marketing Slides

# [Chinese New Year Poster Advance Materials] Chinese Glass Slides. Replica of New Year Posters

Three colour glass slides with text in Chinese, 8 x 10cm, corners and edges sealed with slightly worn black tape. 新仕書店. Xinhua Shudian. [circa 1955].







**Slide 1:** Translation of upper section reads "New Year Poster of 1955", lower section shows the publisher "Xinhua Sudan (Xinhua Bookstore)".

**Slide 2:** Shows head and shoulders idealised portrait of Mao Zedong surrounded by children and flowers. Translated text reads "one of the best specimen pages of the year poster. High quality colour replica of the original picture. This price is the same nation-wide. No extra postage for out of town delivery". The text in the picture itself reads "Long live the People's Republic of China. Long live Chairman Mao" and to the left "published by Xinhua Sudan (Xinhua Bookstore)".

**Slide 3:** Shows a picture of various minorities people gathered around reading a newspaper. Same comments as the second slide regarding publication.

It is likely that these slides were used within the Xinhua Bookstore company to show forthcoming publications at staff meetings. A very interesting small group of early People's Republic of China publishing related materials.

AU\$350 (Approximately US\$260)

# Manuscript Collection of 19th Century Japanese Writing

雜書鈔錄. 村上呉山

#### Abstracts from Various Books. Murakami Gozan (Transcribed by)



Black and white ink sketches, 120 folded leaves, paper covers titled in ink, stab binding. Edges and corners creased on a number of leaves, covers a little soiled, occasional browning but generally very good. 24.5 x 17cm. [19th century].

A collection of manuscript abstracts from books and journals either written or published in the Edo-Meiji period including biography, history and encyclopaedic information. The upper cover is titled in ink 雜書鈔錄 [Abstracts from Various Books] together with the signature of the transcriber, Murakami Gozan 村上吳山 and his seal which reads "Gozan". A full list of articles and excerpts can be found on our website. The manuscript includes some illustrations and notable amongst these are: portraits of Toyotomi Hideyoshi and Oda Nobunaga; kappa, the legendary water animal which appears in Japanese folklore; scenery of Mt.Fuji (from Hyaka setsurin); Chinese coins and seals; two Chinese figures painted by legendary painter Gu Kaizhi (from Tōyō bijutsu); and water plant and water insects (from Yōnen zasshi).

A\$1,500 (Approximately US\$1,125)



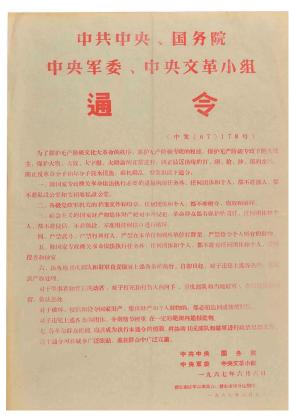


# Stop the Violence of the Cultural Revolution!

中共中央、国务院、中央军委、中央文革小组中共中央、国务院、中央军委、中央文革小组通令

[Chinese Legislative Poster - A Circular Decree of the Central Committee of the Communist Party of China, the State Council, the Central Military Commission and the Central Cultural Revolution Group No.178 (1967)]

Printed in red. Four light creases from folding, trifle browned at edges, some characters on the right edge of the text lightly printed, overall a very good copy. Text in traditional Chinese, sheet measures 54.3 x 39cm.



晋东南区革命委員会. 晋东南軍分区. June 1967.

This well known seven-point Circular Decree was widely circulated following the increasing violence at this early point in the Cultural Revolution. The points cover the need to: defend the authority of dictatorship of the proletariat; protect the normal order of the political campaign of Four Big (四大) during Cultural Revolution; rectify or stop the recent evil trends of beating, smashing, looting, ransacking and arresting; prevent the counter-revolutionaries and "badinfluencers" from disturbing social order.

Each local administrative agency printed copies. This copy was published by the Revolutionary Commission of South-east Jin Area together with the subdivision of the South-east Jin Army.

AU\$250 (Approximately US\$185)

# Original Early 20th Century Japanese Textile Designs



A collection of 43 original gouache designs for textiles. Sheet sizes vary from the largest measuring around 75 x 35cm, to the smaller sheets that measure around 35 x 55cm. Occasional pencilling on the reverse of the designs. Some tears and chips at edges. Each sheet is loosely inserted in a protective mylar sleeve and the collection is presented in an conservation standard clamshell box. A scarce and most attractive collection.

A mixture of designs capturing the fusion of Japanese and Western influences in Japan in the pre-World War II period. The many attractive designs may have been intended for an Autumn Collection.

Stock ID: 157303

A\$2,250 (Approximately US\$1,690)

## [Japanese World War II War Artists]

大東亜戦争海軍美術. 大日本海洋美術協会

## [Art from the Naval Campaigns of the Greater East Asia War The Great Japanese Maritime Society of the Arts]

35 colour plates showing official Japanese Second World War paintings tipped in on card ( $31 \times 39 \, \text{cm}$ ) with captioned tissue guards. Presented in original fabric covered case, paper title label on upper cover, 2 leaves of text, list of plates laid down on inside of case. The Emperor's Declaration of War, the editor's note and plain paper band for aid in lifting images from box are not present. Fabric on the case is frayed in places but is otherwise very good and complete. The case measures  $42 \times 34 \, \text{cm}$ .



Dainihon Kaiyō Bijutsu Kyōkai [Great Japan Oceanic Art Association] 大日本海洋美術協會 Tokyo 1943.

This is a superior edition, marked "Not for Sale" of this title which is more frequently in book form.

This striking portfolio contains thirty-five reproductions of Japanese World War II propaganda paintings by Japanese official war artists many of whom were already established artists at the time. All the paintings but one, record known events and battles in World War II. However not all scenes depicted are accurate. The image titled "Night Operations of the Battle of Savo Island" (No.25) shows the night time battle which took place on the 8th August in 1942. This painting shows HMAS Canberra on fire. The caption for this scene says "HMAS Australia"

sank and HMAS Canberra started a fire" but although the HMAS Australia was engaged in the battle it did not sink. The most "imaginative" painting however, is the image of New York, which shows Japanese bombers circling the city.

A\$895 (Approximately US\$670 ) Stock ID: 157322





# Electric Light Tunnel & Modern Retail in 1920s Kyoto

寺町通4条5条間併合大売出シ お買物双六

# [The Joint Sales Campaign in Teramachi Street between 4-jo and 5-jo Shopping Sugoroku]

Large folded Japanese sugoroku or board game on paper, printed double sided, 78 x 54.5cm. Some small tears on margin, occasional browning, one small hole. Good copy of a most unusual game. Taisho 13. 1924.

Published to celebrate the completion of the "electric light tunnel", an impressive series of electric street lights mounted on handsome arched lamp posts lining Kyoto's Teramachi Street. Printed double sided, the coloured side shows many advertisements for shops in this group in the form of a sugoroku board game. On the reverse in black and white are six advertisements. The electric light project, claimed by the announcement made by Teramachi Han'ei Kai [The Flourishing Association of Teramachi] on the reverse, to be the first of its kind in Japan, was designed by Dr Takeda Goichi "who is today's authority in the field of electrical engineering".

The game shows the great variety of shops and includes businesses such as a photographer, kimono shop, tansu furniture, music shop, jeweller and other clothing shops. A fascinating glimpse into the world of modern retail in Kyoto in the 1920s!

AU\$695 (Approximately US\$520)

# Japan Through the Stereoscope Herbert George Ponting [1870-1935]

Complete set of 100 black and white albumen-print stereoviews in original box, spine gilt. Captioned in French, German, Spanish, Swedish and Russian together with a full description in English of the activity or scene pictured on the reverse. Box styled as though it was two uniform volumes. Box a little worn and marked and two corners damaged. The photographs and cards are

in very good condition. Cards measure approximately 9 x 18cm, images each 8 x 8cm. Underwood & Underwood. 1904.

This significant collection of 100 photographs of Japan by English photographer Herbert George Ponting includes many images of types and trades, as well as five images of Mount Fuji, for which George Ponting was especially famous. His photography of Mount Fuji was so new and breathtaking that the Japan Times said of it "It would scarcely be an exaggeration to say that Mr Ponting has discovered a new mountain..."

Although Herbert Ponting, is best known for the photographs of the Antarctic, his photography of Japan is highly regarded.

A\$1,500 (Approximately US\$1,125)







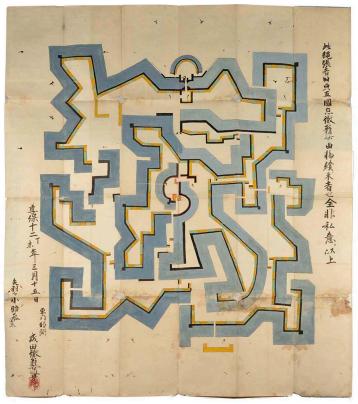




### Manuscript Plan of Japanese Fortress Walls

成田入道徹翁景繼 景繼縄張

#### Layout of Fortress Walls by Kagetsugu



Large folding manuscript plan showing the layout of the walls of an unnamed Japanese fortress. 107.5 x 121cm. Folds into damaged blue card covers which measure 30 x 18cm. Title label upper cover. Some worming and staining particularly along one fold. A handsome plan. Kyōho 12 [1727].

This plan illustrates the layout of fortress walls planned by Kagetsugu 景繼. The inscription on the right side of the plan reads: "This layout is [taken from] the five illustrations in the old book/s. Tetsuō shows the brilliance of bamboo fortress walls. [This layout] is not my conjecture at all". The inscription on the left side reads: 12th year of Kyōho [1727], 3rd month, 15th day. "要門的弼" (seal which is illegible) To Mr. Yahaba Kosuke 矢羽々小助 for reference".

Judging by his name, Narita Nyūdō Tetsuō Kagetsugu who drew this plan, must have been a samurai who became a Buddhist monk in his later life. Unfortunately we have not been able to find any further information about him nor trace the fortress this plan refers to.

AU\$1,250 (Approximately US\$935)

# "The last day of the old East Indian Co's rule!" Manuscript Diary of an English Woman in India 1858-1861 Arabella Jane Maitland (1827-1876)



[354]pp Mss diary covering 4 years from January 1st 1858 to December 31st 1861. Bound in a contemporary half leather foolscap ledger, marbled paper covered boards, binding worn in places, some loss of leather on spine, small 2.5cm split upper joint. 32 x 20.5cm. The text is very clean. A handsome diary.

Arabella Maitland was born, grew up and married in India, during the last days of the East India Company. In this detailed daily diary she narrates four years of her life in Madras (including a period in Bangalore to escape the summer heat!) with her husband and children

A loving mother, Arabella Maitland was understandably focussed on life around the house and family. However her horizon extended beyond the home. The diary shows her keen interest in her husband, John Maitland's activities and the many other facets of their world outside the home. A constant thread running throughout the diary are social activities and news of her friends and neighbours. Arabella mixes socially with a range of Europeans including those with military, missionary and church backgrounds.

There are numerous references to key military and administrative figures including two Governors of Madras. Arabella also details her angst and uncertainty over the changing fortunes of the East India Company and her husband's military career. Arabella's husband, Lt Col John R. A. Maitland had a distinguished military career, in particular during his service in the Madras Artillery. He ended his career as Colonel Commandant of the Royal Artillery.

This diary gives us a personal account, at times touching account, of life as it was for a well placed woman in mid 19th century British India.

A\$6,500 (Approximately US\$4,875)



# Zheng He's Navigation Map of South Asia

George Phillips H.B.M's Consul at Swatow

The Seaports of India and Ceylon: described by Chinese voyagers of the fifteenth century, together with an account of Chinese navigation

A particularly handsome large folding hand-coloured map measuring 28.5 x 142.8cm loosely inserted into accompanying descriptive article from the China Branch of the Royal Asiatic Society. Article includes a black and white line illustration, 209-226pp, modern blue paper wrappers, originally published in the "Journal of the China Branch of the Royal Asiatic Society, vol. XX (1885), Article IX." Neatly repaired closed tear along upper section of map not affecting the image. Both map and accompanying article are in very good condition. [China Branch of the Royal Asiatic Society]. [Shanghai]. 1885.

George Phillips's aim in writing this article was to translate into English the section of Ma Huan's Ming Dynasty geographic work "Ying-yai-sheng-lan" or 瀛涯勝覽. The earlier sections of this work had already been translated by others and he saw the need for the South Asian sections to be brought before the scholarly English speaking public. To illustrate Ma Huan's description Phillips choose a Chinese sea chart from Wu-pei-pi-shu 武備秘書 by She Yung-t'oo. This watercolour map called 武備志第二百四十卷航海撿選 (An Excerpt from Volume 240 Wu Bei Zhi) is part of the collection of 20 maps called 郑和航海图 (Zheng He's Navigation Map, also known as Mao Kun Map). 90 place names are listed and illustrated on the map.

AU\$600 (Approximately US\$450)

# Javanese Manuscript Serat Menak [The Book of Menak]



276 page Javanese manuscript written in the hanacaraka script in a lined journal, double card covers separated on the lower cover and a few unrelated printed leaves in Dutch (including a form in Dutch authorising someone to collect wood!) bound in presumably to give the covers strength are now visible. Even browning, some occasional stains in the margins, insect damage at lower corner last two leaves not affecting text, one leaf written upside down, first leaf creased, binding skewed and worn but still sound. A very nice manuscript copy of an important Javanese work. 35 x 20.5cm. 1905.

The Javanese Menak tells romances inspired by stories of Persian origin based on the adventures of Amir Hamzah or Amir Ambyah, the uncle of the prophet Muhammad. This manuscript is written in a clear hand in Javanese hanacaraka script.

Initial leaves give a list of the contents of the book as well as a history of its provenance which states that this is a book of Menak, written by Sumantri in Blora, bought by Mas Martosudirjo, head teacher in Blora, 1905 and signed by Martosudirjo.

The preliminary leaves are followed by the manscript of the story itself which is in macapat verse beginning in Durma metre. A small notation in the top left corner of p.1 of the MS seems to indicate that the writing of the manuscript was begun on May 12th, 1905 and completed on September 12th 1905.

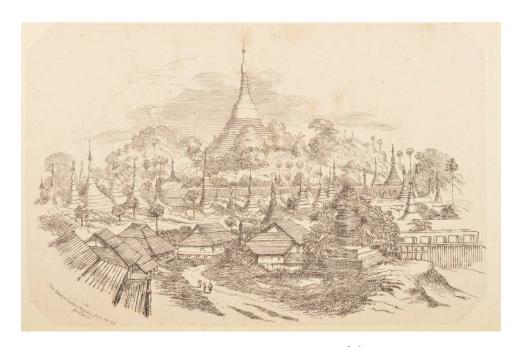
A\$850 (Approximately USD \$650)



# Includes Map of Singapore in 1892 Handbook to Singapore Rev. G.M. Reith

Large folding map showing the Principal Residences and Places of Interest in black and red, map measures 54 x 75.5cm, folding black and white "Plan of the Botanical Gardens". xvipp (including 8 page index to the map) + 135pp + 9 advertisements. Advertisements on endpapers. Repaired tear on large map extending 17cm at the lower corner, endpapers browned, some occasional light spotting, starting between gatherings in one place. A nice copy in original blue cloth lettered in gilt upper cover. Singapore and Straits Printing Office. Singapore. 1892.

AU\$2,500 (Approximately US\$1,870)



Rangoon as it was in 1846
Rough Pencillings of a Rough Trip to Rangoon in 1846
[Colesworthy Grant]

Full page hand coloured sketch plan of Rangoon, illustrated with 16 full page plates from sketches by the author, tissue guards, many illustrations in the text. x + 49pp + 5 pages of publisher's advertisements at the rear. Plates evenly browned with a little spotting. Some foxing somewhat heavier on the advertisements. Original blind stamped cloth boards recased with a new spine and endpapers, pictorial upper cover.

28 x 19cm. Thacker, Spink. Calcutta. 1853.

Artist Colesworthy Grant (1813-1880) based this short book on the journal he wrote while on a visit to Rangoon. It is delightfully illustrated with lithographs and engravings of his sketches. Grant describes his meetings with some of the British and Armenian residents and includes drawings of houses, boats, views etc. He later accompanied Sir Arthur Phayre's mission to Upper Burma as official artist and some of his paintings are reproduced in Yule's A Narrative of the Mission to the Court of Ava. Herbert 46. (Patricia Herbert - Burma).

AU\$1,500 (Approximately US\$1,120)

31



Japanese Description of America and Russia circa 1854 - Page 3

## ASIA BOOKROOM

Unit 2 1-3 Lawry Place MacquarieCanberra A.C.T. 2614 Australia +61 02 6251 5191 Books@AsiaBookoom.com

www.AsiaBookroom.com